

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 390

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 390

1961

**I. Nos. 5599-5612
II. No. 580**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 6 March 1961 to 17 March 1961*

	<i>Page</i>
No. 5599. Austria and El Salvador:	
Trade Agreement. Signed at San Salvador, on 23 March 1960	3
No. 5600. Austria and Spain:	
Trade Agreement (with annexes). Signed at Madrid, on 17 June 1960 . . .	17
No. 5601. United Nations Special Fund and Cuba:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at New York, on 10 March 1961	35
No. 5602. Australia and Finland:	
Exchange of notes constituting an agreement on visas and visa fees. Sydney and Canberra, 7 and 21 February 1961	61
No. 5603. United Nations Special Fund and Chad:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Fort Lamy, on 23 January 1961 and at New York, on 2 February 1961 . . .	69
No. 5604. United Nations Special Fund and Nigeria:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Lagos, on 10 February 1961	85
No. 5605. International Bank for Reconstruction and Development and El Salvador:	
Guarantee Agreement— <i>Guajoyo Hydroelectric Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa). Signed at Washington, on 29 July 1960	101

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 390

1961

**I. N°s 5599-5612
II. N° 580**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 6 mars 1961 au 17 mars 1961*

	<i>Page</i>
N° 5599. Autriche et Salvador:	
Traité de commerce. Signé à San Salvador, le 23 mars 1960	3
N° 5600. Autriche et Espagne:	
Accord commercial (avec annexes). Signé à Madrid, le 17 juin 1960	17
N° 5601. Fonds spécial des Nations Unies et Cuba:	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à New-York, le 10 mars 1961	35
N° 5602. Australie et Finlande:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux visas et aux droits de visa. Sydney et Canberra, 7 et 21 février 1961	61
N° 5603. Fonds spécial des Nations Unies et Tchad:	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Fort-Lamy, le 23 janvier 1961 et à New-York, le 2 février 1961	69
N° 5604. Fonds spécial des Nations Unies et Nigéria:	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Lagos, le 10 février 1961	85
N° 5605. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Salvador:	
Contrat de garantie — <i>Projet de Guajoyo relatif à l'énergie hydro-électrique</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa). Signé à Washington, le 29 juillet 1960	101

		<i>Page</i>
No. 5606.	International Bank for Reconstruction and Development and Norway:	
	Loan Agreement— <i>Tokke Expansion Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 2 December 1960	131
No. 5607.	International Bank for Reconstruction and Development and Panama:	
	Loan Agreement— <i>Second Road Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 19 August 1960	153
No. 5608.	International Bank for Reconstruction and Development and Colombia:	
	Guarantee Agreement— <i>Atlantic Railroad Equipment Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Ferrocarriles Nacionales de Colombia). Signed at Washington, on 20 September 1960	173
No. 5609.	International Bank for Reconstruction and Development and Costa Rica:	
	Guarantee Agreement— <i>Industrial Equipment Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Banco Central de Costa Rica). Signed at Washington, on 4 May 1960	201
No. 5610.	Food and Agriculture Organization of the United Nations:	
	Agreement (with annexes) for the establishment on a permanent basis of a Latin-American Forest Research and Training Institute under the auspices of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. Approved by the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its tenth session, Rome, 18 November 1959 . . .	227
No. 5611.	Belgium and Morocco:	
	Convention concerning extradition and judicial assistance in criminal matters (with Additional Protocol). Signed at Rabat, on 27 February 1959 . .	275
No. 5612.	Union of South Africa and Ireland:	
	Parcel Post Agreement. Signed at Cape Town, on 13 April 1960 and at Dublin, on 9 June 1960	307

		<i>Pages</i>
N° 5606.	Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Norvège:	
	Contrat d'emprunt — <i>Projet relatif au développement des installations de Tokke</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 2 décembre 1960	131
N° 5607.	Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Panama:	
	Contrat d'emprunt — <i>Deuxième projet routier</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 19 août 1960	153
N° 5608.	Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie:	
	Contrat de garantie — <i>Projet d'équipement du chemin de fer de l'Atlantique</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et Ferrocarriles Nacionales de Colombia). Signé à Washington, le 20 septembre 1960	173
N° 5609.	Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Costa-Rica:	
	Contrat de garantie — <i>Projet relatif à l'équipement industriel</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et le Banco Central de Costa Rica). Signé à Washington, le 4 mai 1960	201
N° 5610.	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture:	
	Accord (avec annexes) pour la création d'un institut latino-américain permanent de recherche et de formation professionnelle forestières sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Approuvé par la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture à sa dixième session, Rome, 18 novembre 1959	227
N° 5611.	Belgique et Maroc:	
	Convention d'extradition et d'entraide judiciaire en matière pénale (avec Protocole additionnel). Signée à Rabat, le 27 février 1959	275
N° 5612.	Union sud-africaine et Irlande:	
	Arrangement relatif à l'échange des colis postaux. Signé au Cap, le 13 avril 1960 et à Dublin, le 9 juin 1960	307